Calderdale and Huddersfield NHS Foundation Trust

Overgate Hospice

THE KIRKWOOD SUPPORT LIFE

# Anticipační léky

## Informace pro pacienty a pečovatele

### Co jsou anticipační léky?

Anticipační léky jsou malá zásoba léků, které můžete mít doma pro případ, že je budete narychlo potřebovat .

Tyto léky se obvykle používají u pacientů se závažným onemocněním, jejichž stav se zhoršuje. Tyto léky mohou být použity k úlevě od příznaků, jako je bolest, dušnost, pocit nevolnosti a nevolnost, pocit úzkosti a neklidu. Když máte anticipační léky doma po ruce, znamená to, že můžete příznaky léčit rychle, jakmile to budete potřebovat.

### Kdo podává anticipační léky?

Anticipační léky může podávat pouze lékař nebo zdravotní sestra. Injekce obvykle podává komunitní, například obvodní sestra.

### Kdo poskytuje anticipační léky?

**Doma** – Tyto léky vám předepíše praktický lékař nebo nezávislá zdravotní sestra předepisující léky a předpis si musíte vyzvednout v místní lékárně. Některé lékárny mají ve všední dny donáškovou službu. Obvodní sestry vám léky bohužel vyzvednout nemohou.

**Při propuštění z nemocnice nebo hospice** – Lékaři vám mohou poskytnout anticipační léky, které si můžete vzít domů. Dejte prosím svým obvodním sestrám vědět, že jste je dostali.

### Jaké jsou výhody anticipačních léků?

Výhodou anticipačních léků je to, že je máte k dispozici, když je budete potřebovat. Většinu lidí uklidní pocit, že ví, že mají léky k dispozici, ale nemusíte je mít u sebe doma, pokud nechcete. Musíte si však uvědomit, že pokud se rozhodnete nemít je doma, může být obtížné je narychlo získat, zejména v noci nebo o víkendech, což může mít za následek zpoždění v podávání léků.

Promluvte si prosím se svým praktickým lékařem (GP) nebo obvodní sestrou, pokud byste se chtěli dozvědět více.

## Co je tabulka anticipačních léků komunitní paliativní péče?

Tuto tabulku vyplní lékař nebo nezávislá předepisující sestra, aby vám komunitní sestry / sestry v pečovatelském domě mohly podávat léky a aby věděly, které léky a v jakých dávkách.

## Jaké jsou vedlejší účinky těchto léků?

Všechny léky mohou mít vedlejší účinky. Možné nežádoucí účinky anticipačních léků se budou lišit v závislosti na vašem onemocnění a jiných lécích, které v té době případně berete, ale může se jednat například o ospalost, nevolnost a sucho v ústech. Lékař nebo zdravotní sestra s vámi a pečujícími osobami prodiskutují možné nežádoucí účinky léků, pokud byste je chtěli brát.

## Jaké léky používáme?

| K léčbě: | |
|---|---|
| Bolesti | Morfin, Oxykodon |
| Nevolnosti | Haloperidol, Levomepromazin |
| Vysýchání sekretu v hrudníku nebo léčbě břišních křečí | Hyoscin Butylbromid (Buskopan) |
| Neklidu a úzkosti | Midazolam, Levomepromazin, Haloperidol |
| Dušnosti | Morfin, Oxykodon, Midazolam |

Voda pro injekce se používá k míchání léků.

## Skladování anticipačních léků

Léky uchovávejte v původních krabičkách při pokojové teplotě. Ujistěte se, že jsou na bezpečném místě mimo dohled a dosah dětí.

Je velmi důležité, abyste tyto léky nedávali nikomu jinému; byly předepsány pouze vám.

Pokud již tyto anticipační léky nepotřebujete, zaneste je do místní lékárny.

## Další informace

Máte-li nějaké dotazy týkající se anticipačních léků, můžete se zeptat své obvodní sestry, týmu paliativní péče, specializované sestry, praktického lékaře (GP) nebo lékárníka.

Pokud si myslíte, že potřebujete anticipační léky nebo máte příznaky, které vás znepokojují, obraťte se na svého praktického lékaře, obvodní sestru nebo specializovanou paliativní péči.

## Zdroje informací v tomto letáku

British Medical Association, Focus on anticipatory prescribing for end of life care (Zaměření na anticipační předpisy v paliativní péči), duben 2012
Formulář paliativní péče (4. vydání), Twycross a Wilcock, říjen 2011
National Gold Standards Framework, GSF in Primary Care (Národní rámec zlatých standardů, GSF v paliativní péči), květen 2006, strana 2
Skupiny paliativní péče Yorkshire a Humber (verze 6), A guide to symptom management in Palliative care (Průvodce kontrolou příznaků v paliativní péči)

Telefonní číslo vašeho praktického lékaře je
_____ (pondělí – pátek 08:00-18:00 hod.)

Telefonní číslo obvodní sestry pro pacienty v Calderdale je
_____

(pondělí – pátek 08:30-17:00 hod.)

Telefonní číslo obvodní sestry pro pacienty v Kirklees je – 0300 304 5555 (24 hodin denně).
Paliativní pacienti a rodiny použijte přednostní kód 74567, který zadáte po vytočení výše uvedeného čísla.

Číslo poradenské linky Kirkwood je – 01484 557910 (24 hodin denně).

## Máte-li jakékoli připomínky k tomuto letáku nebo službám, které jste obdrželi, můžete kontaktovat:

Tým specializované péče komunity Calderdale
Telefonní číslo: 01484 343814

Specializovaný tým paliativní péče
Huddersfield Royal Infirmary
Telefon: 01484 346070

www.cht.nhs.uk

## Pokud byste chtěli tyto informace v jiném formátu nebo jazyce, kontaktujte výše uvedené.

Potřebujete-li tyto informace v jiném formátu nebo jazyce,
obraťte se prosím na výše uvedené oddělení

Jeżeli są Państwo zainteresowani otrzymaniem tych
informacji w innym formacie lub wersji językowej,

prosimy skontaktować się z nami, korzystając z ww. danych kontaktowych

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਰੂਪ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

اگر آپ کو ھی معلومات کسی اور فارمیٹ ای زبان میں درکار ہوں،
تو  برائے مہربانی مندرجہ بالا شعبے میں ہم سے رابطہ کریں .

**"إذا احتجت للحصول على هذه المعلومة بشكل مغاير أو ترجمة إلى لغة مختلفة فيرجى منك الاتصال بالقسم المذكور أعلاه "**

SMOKEFREE CHFT Jsme nekuřácká nadace. Pokud potřebujete pomoc s ukončením kouření, může vám pomoci

yorkshiresmokefree.nhs.uk